

DÉL-MAGYARORSZÁG

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKASPART LAPJA

50. évfolyam, 239. szám

Ára: 70 fillér

Vasárnap, 1960. október 3.

Ma:

A napközi otthonok térítési díjáról

A fogorvosi ellátás problémái

A tartós békéért folyó harcban fő dolog a leszerelés

— jelentette ki Hruscsov elvtárs az ENSZ-újságírók szövetségének tiszteletére rendezett találkozóján

A szovjet kormányfő válasza az újságírók kérdéseire

N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke pénteken — mint tegnapi lapunkban már jelentettük — részt vett az ENSZ-ben működő újságírók szövetségének tiszteletére rendezett villásreggelijén.

Bevezetőben Hruscsov arról beszélt, hogy nehéz, de nemes feladatot jelent újságírónak lenni. A sajtó — állapította meg a szovjet kormányfő — segíthet a népeknek abban, hogy helyesen fogják fel mindazt, ami a mai bonyolult világban történik. De a sajtó részese lehet a népek félrevezetésének is, ha bizonyos körök önző céljaira használják fel.

A szovjet kormányfő ezután rámutatott, hogy ezekben a napokban sok az újságírók munkája, mivel a jelenlegi, 15. ENSZ-ülésszak a világszervezet megalakítása óta a legnagyobb jelentőségű ülészak, amelyen meg kell vitatni olyan nagy jelentőségű problémákat, mint a leszerelés, a szegényteljes gyarmati rendszer megszüntetése.

Hangsúlyozta a leszerelés elsőlegességét, majd kijelentette, hogy az ENSZ-nek a reá váró feladatokat valamennyi — a szocialista, a semleges és a nyugati — államszereplő érdekének figyelembe vételével kell megoldani.

A szovjet kormányfő ezután felhívta az újságírókat, hogy az igazságot írják, hogy az olvasók milliói előtt kibontakozhasson a mai világ, az előttünk álló problémák igaz és valóságos képe.

A továbbiakban Hruscsov válaszolt az újságírók kérdéseire.

A leszerelés — béke!

P. Frederick, a "National Broadcasting Company" tudósítója kérdéseire, hogy van-e valamilyen remény a leszerelésben való előrehaladásra, még mielőtt enyhülés következne be az Egyesült Államok és a Szovjetunió nézeteltéréseiben, még mielőtt megszűnne az egymás közötti gyanakvás és a bizalmatlanság, Hruscsov rámutatott:

Ha lemondanánk arról a reményről, hogy eredményt érjünk el a leszerelésre vonatkozó megegyezés terén, ez azt jelentené, hogy a világot új háborúra kárhoztatjuk, ez azt jelentené, hogy bizonyítványt állítunk ki azoknak az embereknek a tehetetlenségéről, akiknek gondoskodniuk kell a békéről és meg kell teremteniük a békés egymás mellett élés feltételeit.

Ezért én most is derülő vagyok a leszerelésben való megállapodás lehetőségét illetően

és nemegyszer kijelentettem, hogy megvannak rá a feltételek.

Nehéz lenne elbírálni, mennyire érettek ma ezek a feltételek, mivel a közgyűlés jelenlegi ülészaka egybeesett az amerikai nép életének "viharos időszakával". Az elnökválasztásokra gondolok.

Az Egyesült Államokban most mindenki ezzel foglalkozik, mindent ennek rendelnek alá, s azok az államférfiak akikről a leszerelés kérdésének

megoldása függ, csupán azon gondolkodnak, vajon melyik jelöltet fogják megválasztani az elnöki székbe. Ez szomorú, mivel

bárki legyen is az elnök, ennek nincs döntő jelentősége a nemzetközi problémákra,

hiszen ez az elnökválasztás az ország belügye. Nos, az Egyesült Államokban most mindent a választásoknak rendelnek alá, s nekünk ezzel számolnunk kell. Ez azonban átmeneti jelenség.

Véleményünk szerint mindent el kell követni annak érdekében, hogy biztosítsuk a békét.

A tartós békéért folyó harcban azonban a fő a leszerelés,

nem pedig a fegyverzet ellenőrzése, miként Eisenhower, az Egyesült Államok elnöke ajánlja. Ismétlem, bár már sokszor beszéltem arról, hogy a leszerelés, a fegyverek megsemmisítése az egyetlen mód a háború elkerülésére, a fegyverzet ellenőrzése viszont egyenlő a fegyverek fenntartásával. Ha azonban továbbra is vannak fegyverek, még ha ellenőrzés alatt is, akkor az, akinek fegyvere van, mindig felhasználhatja agresszív célokra,

amikor csak akarja. Ezért annak, aki valóban békét akar, nem a fegyverzet ellenőrzéséért kell sikra szállnia, hanem a leszerelésért, a fegyverzet megsemmisítéséért, a legszigorúbban utófó és mélyreható nemzetközi ellenőrzés alatt.

A leszerelést — leszereléssel kell kezdeni

Ezzel kapcsolatban még egy kérdésre kívánnék válaszolni — foytatta a szovjet kormányfő.

A lapok nem egészen pontosan adták hírt Macmillan angol miniszterelnökkel történt találkozásom és

beszélgetéseim eredményéről.

Mi valóban beszélgettünk a leszerelésről, arról, hogy van-e lehetőség a megegyezésre ebben a kérdésben.

Macmillan úr azt mondta, hogy nem kell sietni ezzel

a kérdéssel, ki kell várni az időt,

hogy jobb feltételek alakuljanak ki az országok közötti bizalom szempontjából. Akkor majd megegyezésre lehet jutni a leszerelésről is. Macmillan úr véleménye szerint körülbelül öt-tíz évnél kell elteltetnie ahhoz, hogy kialakuljon a bizalom légköre. Addig jobb lenne technikai szakértő bizottságokat alakítani, hogy azok tanulmányozzák a kérdéseket.

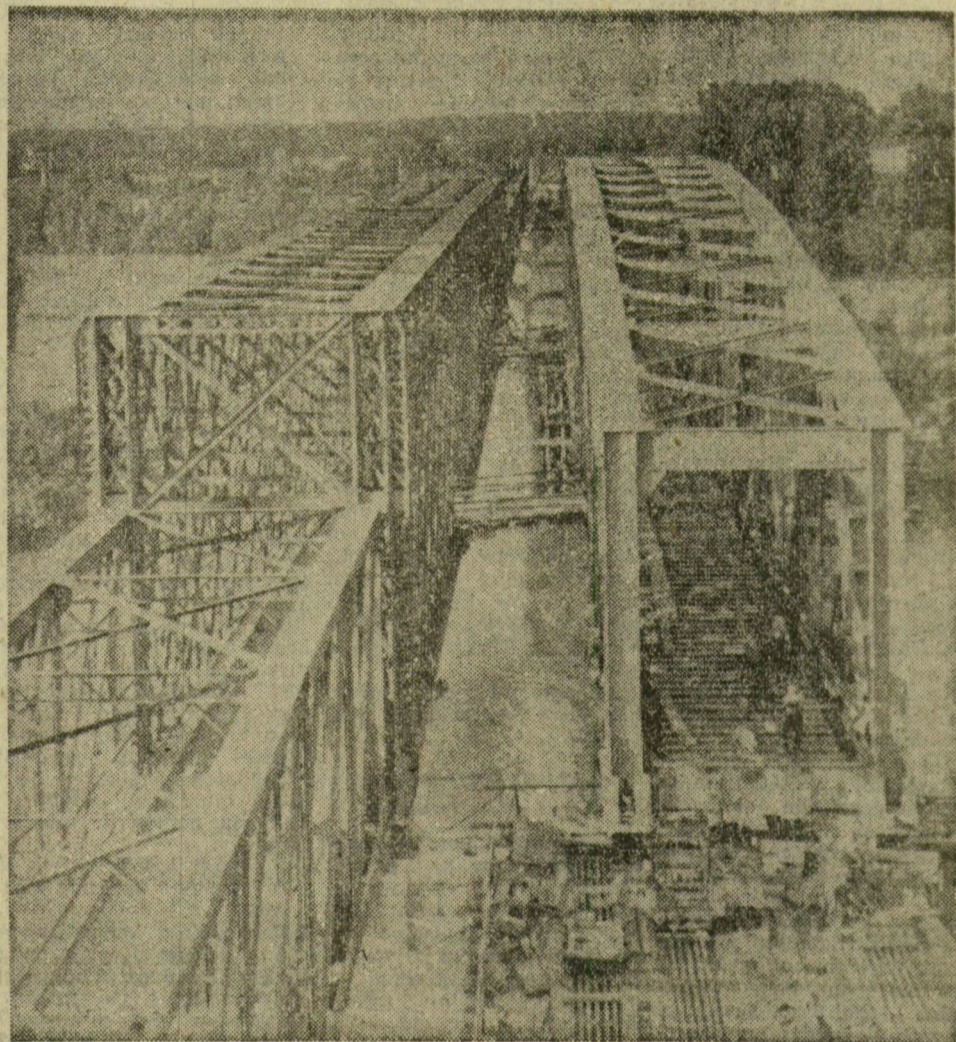
Szóval azt ajánlja, hogy lassan haladjunk, miként a rovarok, a csigák és más kevésbé mozgékony lények.

Ha a leszerelés kérdését a feszültség enyhülésétől és a bizalom megeremtésétől tesszük függővé, mint egyesek ajánlják, akkor megmondhatom önöknek, ez a kérdésnek igen veszélyes kezelése. Ez azt jelenti, hogy arról vitatkozunk, mi volt előbb, a tyúk vagy a tojás. (Derűlttség). Azt hiszem, ez a kérdés még ma sincs megoldva. Így tehát a leszerelésre vonatkozó megegyezés megteremtésének kérdésében is meddő szöfecsérlés arról beszélni, mivel kezdjük, a bizalom feltételeinek megteremtésével-e, vagy a leszereléssel.

En arra az álláspontra helyezkedem, hogy a fő do-

(Folytatás a 2. oldalon.)

Két híd egymás mellett



(Markovits Tibor félv.)

Az elmúlt héten az ideiglenes, partszélmagasságban vascső-állványokon összeszerelt 104 méter hosszú, 700 tonna súlyú szerkezetet Algyón a kicsereendő híd-rész mellé helyezték. Ilyen nagy súlyú vasszerkezet víz fölé történő átszállítását Magyarországon még nem próbálták

meg, éppen ezért ez a művelet jelenleg egyedülálló volt. Sínpályán, hatalmas görgőkön, vaskötelek segítségével húzták félig a meder fölé a hídrészt. Alá állítottak két 600 tonnás nagy súlyú vasszerkezet víz fölé történő átszállítását Magyarországon még nem próbálták

hidraulikus emelőt.

A beúsztatási távolság 63 méter volt. A munka rendkívül nagy, feszült figyelemmel járt, különösen ügyelni kellett arra, hogy a szerkezet hossz- és keresztirányban megfelelően haladjon. Drótkötelek segítségével uszályokkal együttesen húzták a vizen és a görgőkön a roppant vastömeget, amelynek kisebb kilengése is volt. Óránként hat métert haladtak előre, míg nem átérték a túlsó part mellett előre elkészített ideiglenes vascső állványokhoz. Ezután pontosan az ellentétes munkafolyamat kezdődött; az uszályokon elhelyezett hidraulikus emelők visszacsúsztatása, a hajók felemelése.

A feladatot sikeresen, mondatni bravúrosan végrehajtották a hídépítő munkások, a MÁVAG szakembereinek irányításával. A hídrész már két ideiglenes csőállványon közvetlenül a behelyezési szinten, a pillérek és a régi híd mellett áll — mint képünk is ábrázolja. Most teljes egészében befejezik a hídszakasz részletmunkálatait, alját betonozzák, elhelyezik a sínkeket, a korlátokat, s előreláthatóan novemberben cserélik ki a régi hídtámaszt. Ezt ugyancsak síneken, görgőkön végzik. A régi hídszakaszt — amelyet teljesen függetlenítették a többi hídrészektől — a Tisza folyásának szemközti oldalára, az új szerkezetet pedig helyére húzzák. Mindezt pontos előkészület után a tervek szerint 48 óra alatt végrehajthatják, azután a hídon ismét megkezdődhet a forgalom. Az elavult szerkezet szintén úsztatással vonják majd a partra, szétszerelik, s alkatrészeit beolvasztják.

Lapzártakor érkezett:

Az algériai kormány örömmel üdvözli Hruscsov szavait

Hruscsov szovjet miniszterelnök — mint arról lapunk más helyén beszámoltunk — pénteken New Yorkban az ENSZ újságíróinak ebédjén kijelentette, hogy kormányja de facto elismeri az algériai kormányt és minden lehető segítséget megad neki.

Algériai kormánykörökben nagy örömmel fogadták Hruscsov szavait. A szabad algériai kormány szövegében az AP amerikai hírügynökség tudósítójának kijelentette:

szívesen látnak mindentellegesen segítséget a Szovjetuniótól.

Algéria népe a függetlenségért és szabadságért harcol. Az algériai nép hön óhajtja, hogy megszűnjék az öldöklés hazájában. A háború egyre húzódik, mert Franciaország állandóan segítséget kap NATO-szövetségeseitől.

A továbbiakban a szöveg hangoztatta, igen nagyra értékelik a Szovjetunió politikai segítségét.

Az a tény, hogy a Szovjetunió de facto elismerte az algériai kormányt, nemzetközi síkon is megerősíti Algéria tekintélyét, új reménnyel tölti el az algériai népet, serkenti, hogy még kitartóbban harcoljon a győzelemért.

Nyilatkoztak az Arab Liga képviselői is. Üdvözölték a szovjet kezdeményezést

és kifejezték reményüket, hogy az algériaiak az ENSZ-ben is győzelmet aratnak, amikor az algériai kérdés a közgyűlés ülésén megvitatásra kerül.

Magyar — csehszlovák tárgyalások az elmélyütből gazdasági együttműködésről

A Magyar Népköztársaság és a Csehszlovák Szocialista Köztársaság állami tervező szervének képviselői között október 4-7-ig tárgyalás folyt Prágában a KGST 13. ülésének ajánlásaival szellemében.

A magyar küldöttséget Vályi Péter, az Állami Tervhivatal elnökhelyettese, a csehszlovák küldöttséget Kraus, az Állami Tervbi-

zottság elnökhelyettese vezette.

A tárgyaláson megvitatották a népgazdaság 15-20 éves távlati fejlesztési terveinek egyeztetését, megvizsgálták az együttműködés további elmélyítésének lehetőségét az ipari és mezőgazdasági területekben és megtárgyalták a kölcsönös együttműködés gyakorlati formáit.